

Français-Langue 12
Examen provincial – Juin 1999

CORRIGÉ / BARÈME DE NOTATION

- Domaines :** 1. Épreuve du savoir-parler
2a. Éléments de langue
2b. Composition
2c. Littérature
2d. Lecture

Questions à choix multiple : Éléments de langue

Q	K	C	T
1.	A	K	2a
2.	B	K	2a
3.	C	U	2a
4.	C	U	2a
5.	D	U	2a
6.	C	U	2a
7.	A	U	2a
8.	B	K	2a
9.	B	U	2a
10.	B	K	2a
11.	A	K	2a
12.	B	U	2a
13.	A	K	2a
14.	B	K	2a
15.	D	K	2a

Choix multiple = 15 points

Questions à développement

	Q	B	C	T	S	
Partie B : Lecture	1.	1	H	2d	3	
	2.	2	U	2d	2	
	3.	3	U	2d	3	
	4.	4	U	2d	2	
Partie C : Littérature	5.	5	H	2c	9	} Notez deux des trois options données.
	6.	6	H	2c	9	
	7.	7	H	2c	9	
	8.	8	H	2c	3	
	9.	9	U	2c	2	
	10.	10	U	2c	2	
Partie D : Composition	11.	11	H	2b	20	

Questions à développement = 55 points

Épreuve orale = 30
Questions à choix multiple = 15
Questions à développement = 55

TOTAL DE L'EXAMEN = 100 points

LÉGENDE :

Q = Numéro de la question	C = Niveau cognitif	T = Domaine
K = Réponse	S = Note	B = Numéro de la case de note

PARTIE B : LECTURE

Valeur : 10 points

Durée suggérée : 25 minutes

DIRECTIVES : Lisez le texte suivant et répondez aux questions des pages 5 et 6.



Qui a dit que les inventeurs oeuvraient pour le bien de l'humanité? Depuis l'invention de l'ampoule électrique par Thomas Edison en 1913, les heures consacrées au sommeil ont considérablement diminué. Si l'adulte de 1910 dormait en moyenne neuf heures par nuit, celui d'aujourd'hui se contente de sept heures et demie, soit 500 de moins par année. Une bonne partie de la population manque chroniquement de sommeil, disent les spécialistes.

De nos jours, les supermarchés restent ouverts jusqu'à minuit, les gens travaillent alternativement de jour, de soir et de nuit, et les adolescents sont debout jusqu'aux petites heures du matin. Beaucoup d'étudiants travaillent, beaucoup de femmes cumulent travail et famille, la double tâche est presque devenue la norme. La vie s'accélère, le temps devient précieux. Et où le trouve-t-on, ce temps? En diminuant nos heures de sommeil. La société actuelle, à la recherche de performance et d'excellence, idéalise les bourreaux¹ de travail. On nous répète que Napoléon, Louis XIV ou Churchill dormaient deux ou trois heures par nuit, comme pour insinuer que l'intelligence et la grandeur n'ont pas besoin de sommeil. Par contre, on oublie de nous dire que le manque de sommeil et la fatigue qu'il entraîne diminuent nos capacités.

Dans son livre *Les Voleurs du Sommeil*, Stanley Coren, psychologue et professeur à l'Université de la Colombie Britannique, dresse une liste des implications du manque de sommeil : accidents de la route, écrasements d'avions, décès de malades traités par des médecins en service depuis plus de 18 heures, bref, des erreurs humaines qui provoquent les accidents. Même la NASA s'est penchée récemment sur le rapport entre les catastrophes aériennes et les horaires des pilotes et des contrôleurs de la navigation aérienne. Et on étudie depuis des années les statistiques affolantes des accidents mortels impliquant des routiers, connus pour passer de très longues heures au volant.

Non seulement on dort moins, mais on dort n'importe comment. Le travail de soir ou de nuit diminuerait la qualité de vie de centaines de milliers de gens, en plus d'être la cause partielle de nombreuses catastrophes. C'est la nuit, et à cause d'une erreur humaine, que sont survenus les accidents nucléaires de Three Mile Island (à quatre heures du matin) et de Tchernobyl (à une heure du matin). L'être humain n'est pas conçu pour faire de la surveillance dans une centrale nucléaire à quatre heures du matin. Ça va tout à fait à l'encontre de son horloge biologique qui régularise le cycle veille-sommeil.

On ne sait pas vraiment pourquoi on dort, mais on sait que le sommeil est bénéfique et même essentiel à la vie. Les chercheurs soupçonnent que le sommeil joue un rôle dans l'efficacité du système immunitaire. Pour passer l'hiver sans rhume, il est probablement plus important de bien dormir que de mettre sa tuque.

Le sommeil paradoxal (celui pendant lequel on rêve) est nécessaire pour l'assimilation des émotions et des apprentissages de la journée. Un bon sommeil est donc indispensable à la qualité de la vie d'un être humain. Les heures passées à dormir ne sont pas un gaspillage de temps, elles nous donnent l'énergie et la vitalité nécessaires à la vie.

Par Louise Gendron, tiré de *L'Actualité*, p. 19, le 15 avril 1997 (version adaptée)

¹ un bourreau de travail : *quelqu'un qui ne sait pas quand s'arrêter de travailler*

DIRECTIVES : Répondez par des **phrases complètes** en vous basant sur le texte des pages 4 et 5.

1. Comment l'invention de Thomas Edison a-t-elle contribué à notre manque de sommeil?
Expliquez et donnez **deux** exemples du texte. **(3 points)**

Réponse :

***Explication* : L'électricité rend toute activité possible la nuit.**

(Deux exemples parmi les suivants)

- **Les gens travaillent de jour et de nuit.**
- **Les supermarchés restent ouverts jusqu'à minuit.**
- **Beaucoup d'adolescents / étudiants vont à l'école le jour et travaillent le soir.**
- **Beaucoup de femmes travaillent la journée et s'occupent de leur maison le soir.**
- **Beaucoup d'adolescents sont debout (à faire ce qu'il veulent) jusqu'aux petites heures du matin.**

2. En vous basant sur le texte, expliquez comment la phrase suivante est paradoxale : « La société actuelle, branchée sur la performance et l'excellence, idéalise les bourreaux de travail. »
(2 points)

Réponse :

- **Plus on travaille, plus on devient fatigué et plus notre performance en souffre.**
- **On idéalise les bourreaux de travail bien que le manque de sommeil diminue nos capacités.**
- **Les gens veulent être plus efficaces en travaillant plus fort. Ils dorment moins et ceci les rend inefficaces à cause de la fatigue.**

3. Donnez **trois** exemples du texte qui montrent que le manque de sommeil peut provoquer des accidents. **(3 points)**

Réponse : (*Trois exemples parmi les suivants*)

- **Accidents d'avion dus aux horaires des pilotes et des contrôleurs de la navigation.**
- **Accidents de la route impliquant des routiers fatigués.**
- **Malades décédés qui étaient traités par des médecins en service depuis plus de 18 heures.**
- **Accidents nucléaires qui se sont produits à 4 h et à 1 h du matin (Three Mile Island et Tchernobyl).**

4. Donnez **un** bénéfice physique et **un** bénéfice psychologique du sommeil. **(2 points)**

Réponse :

Physique : **Le sommeil joue un rôle important dans l'efficacité du système immunitaire. (On tombe moins souvent malade quand on dort bien régulièrement.)**

Des heures passées à dormir nous donnent l'énergie et la vitalité nécessaires à la vie.

Psychologique : **Le sommeil paradoxal (profond) est nécessaire pour l'assimilation des émotions et des apprentissages de la journée.**

PARTIE C : LITTÉRATURE (Les trois oeuvres)

Valeur : 18 points

Durée suggérée : 28 minutes

DIRECTIVES

1. Répondez à la question **de deux options seulement** pour cette partie de l'examen.
Choisissez deux options parmi les suivantes :
OPTION 1. *ZONE* (page 9)
OPTION 2. *L'ÉTRANGER* (page 10)
OPTION 3. *LA SYMPHONIE PASTORALE* (page 11).
2. Si vous répondez à **plus de deux** options, seules **les deux premières options** seront corrigées.
3. Répondez par des phrases complètes à la question des options que vous avez choisies.
4. Répondez aux questions avec précision. Donnez le nom des personnages et soignez l'expression écrite.

J'ai choisi les options _____ et _____ .

OPTION 1 : ZONE

Valeur : 9 points

Durée suggérée : 14 minutes

DIRECTIVES : En utilisant environ 75 à 100 mots, répondez par des phrases complètes.

Question 5 :

Quelle influence Ciboulette a-t-elle sur les événements et les personnages de *Zone*? Développez, en vous basant sur **trois aspects** de son personnage. **(9 points)**

Réponse : (*Trois aspects parmi les suivants*)

- Ciboulette apporte une note sensible (humaine / féminine) à la pièce. Elle défend Moineau face à Passe-Partout. Elle essaie de raisonner Passe-Partout en lui expliquant ce qu'il ne faut pas faire.
- Son personnage est au centre du conflit entre Passe-Partout et Tarzan. Passe-Partout est jaloux quand il comprend que Ciboulette aime Tarzan et cela le rend encore plus désireux de prendre la place de Tarzan en tant que chef et dans le coeur de Ciboulette.
- Elle peut être considérée comme responsable de la mort de Tarzan (elle le dit elle-même). Tarzan s'échappe de prison pour la voir. Il se fait tuer car il veut rester avec elle mais elle le pousse à fuir et il est tué par les policiers.
- Elle symbolise les raisons essentielles pour lesquelles la bande s'est créée : le rêve des beaux dimanches, le refus de faire des concessions, le sacrifice même de son amour afin de ne pas déranger la cohésion de la bande (elle le dit à Tit-Noir dans le premier acte).
- Elle renforce l'autorité de Tarzan en son absence et l'ordre / la cohésion de la bande.
- Son innocence et sa naïveté maintiennent la bande.
- Elle travaille fort, elle encourage les autres et elle est responsable.

Cette liste n'est pas exhaustive.

OPTION 2 : L'ÉTRANGER

Valeur : 9 points

Durée suggérée : 14 minutes

DIRECTIVES : En utilisant environ 75 à 100 mots, répondez par des phrases complètes.

Question 6 :

Meursault a une nature telle que ses besoins physiques dérangent souvent ses sentiments. En vous basant sur **trois exemples précis**, dites quelles en ont été les conséquences pour Meursault. **(9 points)**

Réponse : *(Trois exemples parmi les suivants)*

- À la veillée (l'enterrement), il a fumé, il a bu du café, il a dormi devant le corps de sa mère. Il n'a pas pleuré (car il ne pensait pas vraiment à sa mère) et la société en a conclu qu'il était insensible.
- Le lendemain de l'enterrement il est séduit par Marie et, aux yeux des autres, cela le rend encore plus insensible à la mort de sa mère. Il va voir un film comique avec elle. Le procureur va se servir de tous ces éléments pour déclarer qu'il est insensible, indifférent.
- Le dimanche du meurtre, sur la plage, il est incapable de retourner au cabanon avec les autres parce qu'il est fatigué; il ne supporte plus les bavardages et il veut retrouver la source fraîche. Par conséquent, il reprend sa marche vers la source, qui va le mener à l'Arabe. S'il n'avait pas eu chaud et soif, il n'aurait pas tué l'Arabe.
- Sous l'influence du soleil, de la chaleur et de la luminosité, il crispe son doigt sur la gâchette du revolver et tue l'Arabe. La chaleur l'incommodé et il tue sans autre raison apparente.
- À un moment pendant le procès quand il fait très chaud, il n'a pas la possibilité de s'éventer comme les autres et il a du mal à se concentrer sur son propre procès.
- Au début, la prison pour lui est difficile parce que les femmes et les cigarettes lui manquent. Par conséquent, il réalise que la prison est vraiment la privation de la liberté et que c'est le but de la punition. Quand il réussit à supprimer / oublier les besoins physiques, il s'adapte très bien à ses conditions de détention.
- Conséquence possible: isolement / solitude.
- Il ne connaît pas le vrai amour parce que sa relation avec Marie est basée uniquement sur ses besoins physiques.

Cette liste n'est pas exhaustive.

OPTION 3 : LA SYMPHONIE PASTORALE

Valeur : 9 points

Durée suggérée : 14 minutes

DIRECTIVES : En utilisant environ 75 à 100 mots, répondez par des phrases complètes.

Question 7 :

Expliquez **trois étapes** du développement moral de Gertrude à partir de son arrivée chez le pasteur jusqu'à sa mort. (9 points)

Réponse :

Première étape : Quand le pasteur la découvre, elle est accroupie dans l'âtre, sale, couverte de vermine. Elle grogne comme un animal et elle a peur des êtres humains. C'est « une masse involontaire » dit le pasteur. Son âme est prisonnière.

Deuxième étape : Avec l'apprentissage, elle découvre petit à petit la relation entre les choses et les gens et apprend alors très vite. Elle s'intéresse à tout et devient une jeune fille comme les autres qui veut savoir si elle est belle. « Est-ce que je suis jolie? » demande-t-elle au pasteur. Le pasteur ne lui enseigne que ce qui est beau et lui cache le mal, la mort et le péché. Elle est très sensible à la beauté quand elle écoute *La Symphonie Pastorale*. Elle est éblouie par la scène au bord du ruisseau. Elle dit : « Je suis heureuse comme un oiseau. » Son âme est donc très pure et innocente. Cela ne l'empêche pas de se rendre compte que le mal existe. Elle sait qu'Amélie est malheureuse à cause d'elle mais elle ne ressent que de l'amour : envers la nature, envers Dieu, envers Jacques et le Pasteur. Elle s'épanouit dans l'art, apprend la musique, la danse chez Mlle de la M.

Troisième étape : Après son opération, quand elle peut voir, elle se rend compte que la nature est plus qu'elle ne l'avait imaginée mais que le mal existe et qu'elle a contribué au mal et à la peine d'Amélie. Elle ne peut pas le supporter et se suicide.

- Conversion au catholicisme.
- À la fin, elle enseigne la vérité au pasteur (changement de rôle).

Cette liste n'est pas exhaustive.

PARTIE C (suite) : LITTÉRATURE (Passage littéraire)

Valeur : 7 points

Durée suggérée : 14 minutes

DIRECTIVES : Lisez le poème suivant et répondez aux questions 8 à 10 par des phrases complètes.

Une allée du Luxembourg

Elle a passé, la jeune fille
Vive et preste comme un oiseau :
À la main une fleur qui brille,
À la bouche un refrain nouveau.

C'est peut-être la seule au monde
Dont le coeur au mien répondrait,
Qui venant dans ma nuit profonde
D'un seul regard l'éclaircirait!

Mais non, — ma jeunesse est finie...
Adieu, doux rayon qui m'as lui,
Parfum, jeune fille, harmonie...
Le bonheur passait, — il a fui!

Gérard de Nerval



8. Quel sentiment principal est exprimé dans chacune des strophes? Relevez **un** mot ou **une** expression qui la décrit. (3 points)

Réponse :

STROPHE	SENTIMENT	MOT / EXPRESSION
1 ^{re} strophe	La joie de la jeune fille liberté, admiration, bonheur, optimisme, intérêt	« une fleur qui brille » « vive » « un refrain nouveau »
2 ^e strophe	L'espoir du poète amour, solitude, doute, désir	« peut-être » « répondrait » « éclaircirait » « la seule au monde »
3 ^e strophe	Le regret, la tristesse la vieillesse, la défaite, la réalité, le désespoir	« ma jeunesse est finie » « adieu » « il a fui »

9. Relevez dans le poème **une** comparaison et **une** personnification. (2 points)

Réponse :

Une comparaison :

« vive et preste comme un oiseau »

Une personnification parmi les suivantes :

« le bonheur passait »
« le bonheur a fui »
« le coeur... répondrait »
« une fleur que brille »
« adieu doux rayon qui m'a lui »

10. Relevez dans le poème **deux** vers qui montrent comment l'apparition de la jeune fille rend la vie du poète moins sombre. (2 points)

Réponse : (*Deux vers parmi les suivants*)

- « D'un seul regard l'éclaircirait »
- « À la main une fleur qui brille »
- « Adieu, doux rayon qui m'as lui, »
- « À la bouche un refrain nouveau »

PARTIE D : COMPOSITION FRANÇAISE

Valeur : 20 points

Durée suggérée : 40 minutes

DIRECTIVES : Rédigez une composition française de 230 à 250 mots sur **un seul** des sujets présentés ci-dessous.

Votre composition doit être présentée d'une façon cohérente et ordonnée. Tenez compte de l'organisation et du développement qui se prêtent au genre de composition que vous avez choisi.

Utilisez la page 16 comme brouillon pour votre plan de travail. Écrivez votre version finale sur les pages 17 à 19.

Question 11 :

- i. Racontez le jour où vous avez passé votre permis de conduire en mentionnant les sentiments que vous avez éprouvés.

- ii. Décrivez une maison abandonnée.

- iii. Pour être heureux, il faut donner du bonheur. Commentez.

FIN DU CORRIGÉ